

## II

(Nelegislatívne akty)

## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/1532

z 12. októbra 2020

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 66. zasadnutí Výboru pre harmonizovaný systém Svetovej colnej organizácie, pokiaľ ide o pripravované prijatie stanovísk k zatriedeniu, rozhodnutí o zatriedení, zmien vysvetliviek k harmonizovanému systému alebo iného poradenstva týkajúceho sa výkladu harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade harmonizovaného systému podľa dohovoru o harmonizovanom systéme**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31, článok 43 ods. 2 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady 87/369/EHS<sup>(1)</sup> Únia schválila Medzinárodný dohovor o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru<sup>(2)</sup> a protokol o jeho zmene a doplnení<sup>(3)</sup> (ďalej len „dohovor o HS“), ktorým sa zriadil Výbor pre harmonizovaný systém (ďalej len „výbor pre HS“).
- (2) Podľa článku 7 ods. 1 písm. b) a c) dohovoru o HS je výbor pre HS okrem iného zodpovedný za prípravu vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu a iného poradenstva týkajúceho sa výkladu harmonizovaného systému a za prípravu odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade a uplatňovaní harmonizovaného systému.
- (3) Očakáva sa, že výbor pre HS na svojom zasadnutí v septembri 2020 rozhodne o stanoviskách k zatriedeniu, rozhodnutiach o zatriedení, zmenách vysvetliviek k harmonizovanému systému alebo inom poradenstve týkajúcom sa výkladu harmonizovaného systému a rozhodne o odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS.
- (4) Je dôležité pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora Európskej únie, v záujme právnej istoty a uľahčenia overovania sa rozhodujúce kritérium pre zatriedenie tovaru na colné účely má vo všeobecnosti hľadať v objektívnych charakteristických vlastnostiach a znakoch tovaru, ako sú vymedzené v znení príslušnej položky colnej nomenklatúry a v poznámkach k príslušnej triede a kapitole.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987, ktoré sa týka uzavretia Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru a protokolu o jeho zmene a doplnkoch (Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 3.

<sup>(3)</sup> Protokol o zmene a doplnení Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 11).

- (5) Pokiaľ ide o stanoviská k zatriedeniu, rozhodnutia o zatriedení, zmeny vysvetliviek alebo iné poradenstvo týkajúce sa výkladu harmonizovaného systému a odporúčania na zabezpečenie jednotnosti pri výklade dohovoru o HS, je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pretože tieto stanoviská k zatriedeniu a tieto určité rozhodnutia o zatriedení a zmeny sa po prijatí uverejnia v oznámení Komisie podľa článku 34 ods. 7 písm. a) bodu iii) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 <sup>(4)</sup> a stanú sa uplatniteľné na všetky členské štáty. Pozícia sa vyjadrí vo výbore pre HS,
- (6) Týmto rozhodnutím sa dopĺňa rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1410 <sup>(5)</sup>,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 66. zasadnutí Výboru pre harmonizovaný systém Svetovej colnej organizácie, pokiaľ ide o schválenie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa výkladu harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS, sa uvádza v prílohe.

#### Článok 2

Menšie technické zmeny pozície uvedenej v článku 1 môžu dohodnúť zástupcovia Únie bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 12. októbra 2020

*Za Radu  
predseda*

J. BORRELL FONTELLES

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1410 z 25. septembra 2020 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 66. zasadnutí Výboru pre harmonizovaný systém Svetovej colnej organizácie, pokiaľ ide o pripravované prijatie stanovísk k zatriedeniu, rozhodnutí o zatriedení, zmien vysvetliviek k harmonizovanému systému alebo iného poradenstva týkajúceho sa výkladu harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade harmonizovaného systému podľa dohovoru o harmonizovanom systéme (Ú. v. EÚ L 327, 8.10.2020, s. 1).

## PRÍLOHA

Táto príloha dopĺňa prílohu k rozhodnutiu (EÚ) 2020/1410.

II.2 Vývin tabuliek zhody medzi verziami harmonizovaného systému z rokov 2017 a 2022 (dok. NC2704, NC2749 a NC2753)

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložky 4407 13 a 4407 14 (zo zmiešaných porastov smrek-borovica-jedľa a jedľovec-jedľa), Únia podporuje zhody, ktoré navrhol sekretariát WCO v bode 20 dokumentu NC2753.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložku 4418 83 (I nosníky), Únia podporuje zhody, ktoré navrhlo Japonsko v bode 14 dokumentu NC2753.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložku 7019 71 (voály/tenká závojovina zo sklenených vlákien), Únia konštatuje, že jediný presun z HS 2017 by bol z podpoložky 7019 32.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložky 8462 62 a 8462 63 stroje na lisovanie), Únia podporuje zachovanie všetkých podpoložiek navrhnutých na presun uvedených v rámci HS 2017 vrátane podpoložiek v hranatých zátvorkách.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložku 8519 81 (prístroje odpovedajúce na telefonáty), Únia podporuje návrh sekretariátu WCO v bode 26 dokumentu NC2704.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre podpoložku 8539 51 (LED), Únia podporuje závery sekretariátu WCO v bode 24 dokumentu NC2704.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre novú podpoložku 8541 51 (prevodníky na báze polovodiča), Únia konštatuje, že neexistujú dôkazy o tom, že ich časti a súčasti sú vo verzii HS 2017 zatriedené samostatne. Preto nie sú potrebné žiadne ďalšie presuny.

Pokiaľ ide o tabuľku zhody pre položku 88 06 (bezpilotné lietadlá), Únia podporuje možnosť i) uvedenú v bode 25 dokumentu NC2704.

Únia napokon podporuje opravu niektorých redakčných chýb v návrhu korelačných tabuliek I a II, ako sa uvádza v prílohe k dokumentu NC2753.

III.4 Zatriedenie určitých zbierok a zberateľských predmetov numizmatickej hodnoty do HS 2022 (žiadosť sekretariátu) (dok. NC2711, NC2754)

Únia by tri výrobky zatriedila do novej podpoložky 9705 31 v HS 2022. Únia poznamenáva, že Kanada aj sekretariát WCO podporujú návrh Únie na vypustenie textu „coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’“ („mince všeobecne obchodne známe ako ‘staroveké’ alebo ‘staroveké mince’) z druhého odseku bodu (4) novej časti (A) vysvetliviek HS k položke 97 05.

III.5 Zatriedenie kaziet do 3D tlačiarň do HS 2022 (žiadosť sekretariátu) (dok. NC2712, NC2755)

Únia podporuje návrh na zmenu vysvetliviek HS, v ktorom sa uvádza, že kazety do 3D tlačiarní s elektronickými komponentmi alebo mechanickými mechanizmami by sa mali zatriediť ako časti a súčasti 3D tlačiarní.

Vzhľadom na prítomnosť elektronických komponentov na pripojenie k 3D tlačiarňi by Únia výrobky uvedené v dokumentoch NC2712 a NC2755 zatriedila v HS2022 do položky 84 85 ako časti a súčasti 3D tlačiarní.

III.7 Správa z 57. zasadnutia revízneho podvýboru HS (dok. NR1434)

III.8 Predmet rozhodnutia (dok. NC2709)

a) Prílohy C/4 a D/8 – Zmeny vysvetliviek (HS 2022) (VI. trieda)

b) Prílohy C/5, D/9 a D/22 – Zmeny vysvetliviek (HS 2022) (VII. trieda)

- c) Prílohy C/8 a D/12 – Zmeny vysvetliviek vyplývajúce z odporúčania podľa článku 16 z 28. júna 2019 (XIII. trieda)
- d) Prílohy C/13 a D/17 – Zmeny vysvetliviek vyplývajúce z odporúčania podľa článku 16 z 28. júna 2019 (XX. trieda)
- e) Prílohy C/14 a D/18 – Možné zmeny vysvetliviek, pokiaľ ide o určité zariadenia do zábavných parkov (návrh Spojených štátov)

Únia súhlasí so všetkými navrhovanými zmenami v uvedených dokumentoch.

- f) Prílohy C/1 a D/5 – Možné zmeny vysvetliviek k položke 15 09, pokiaľ ide o ostatné panenské olivové oleje, a k položke 15 15, pokiaľ ide o príklady mikrobiálnych tukov a olejov

Pokiaľ ide o vysvetlivky HS k položke 15 09, Únia podporuje návrh Únie (možnosť 2) a nový kanadský návrh (možnosť 3). V bode (D) (2) Únia podporuje použitie slova „or“ („alebo“) (možnosť 2) namiesto výrazu „and/or“ („a/alebo“).

Pokiaľ ide o vysvetlivky HS k položke 15 15, Únia podporuje použitie výrazu „single cell organism“ („jednobunkový organizmus“) (možnosť 1) a použitie slova „or“ („alebo“) (možnosť 2) namiesto výrazu „and/or“ („a/alebo“). V príkladoch a) a b) Únia podporuje použitie výrazu „obtained from“ („získané z“) (možnosť 2).

- g) Prílohy C/3 a D/7 – Možné zmeny vysvetliviek, pokiaľ ide o „placebo látky“ a „súpravy na dvojito zaslepené klinické skúšanie“ v položke 30 06 (žiadosť Austrálie)

Pokiaľ ide o vetu „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.“ („Placebo látky tejto položky zahŕňajú aj [kontrolné očkovacie látky (vakcíny)] [kontrolované očkovacie látky (vakcíny)] [očkovacie látky (vakcíny), ktoré sa používajú ako kontrolné látky a] ktoré boli povolené na použitie pri uznaných klinických skúškach.“), Únia nepodporuje doplnenie tejto vety do znenia bodu (12) vysvetliviek HS k položke 3006, keďže nie je jasné, aké látky sa tu opisujú. Ak sa ostatné zmluvné strany rozhodnú vetu doplniť, Únia podporuje znenie „vaccines which are used as control substances“ [„očkovacie látky (vakcíny), ktoré sa používajú ako kontrolné látky“] (možnosť 3), alebo ak je potrebná flexibilita, znenie „control vaccines“ [„kontrolné očkovacie látky (vakcíny)“] (možnosť 1).

Pokiaľ ide o vetu „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]“ („[Aktívne zložky, ktoré sa majú podrobiť skúškam, môžu zahŕňať rastlinné lieky [na terapeutické alebo profylaktické použitie].]“), Únia je naďalej flexibilná, pokiaľ ide o jej doplnenie do textu, ale nepodporuje otvorený zoznam príkladov, ako navrhla delegácia Spojených štátov.

- h) Prílohy C/6 a D/10 – Zmeny vysvetliviek vyplývajúce z odporúčania podľa článku 16 z 28. júna 2019 (IX. trieda)

Únia podporuje návrh doplniť vysvetlivku k podpoložkám 4412 41, 4412 42 a 4412 49. Únia požaduje, aby sa navrhované znenie podrobilo ďalšej analýze a zlepšilo sa tak, aby bolo v súlade so súčasnými postupmi zatriedovania v Únii (napríklad „the orientation of the veneers“ – „orientácia dýh“).

- i) Prílohy C/7 a D/11 – Zmeny vysvetliviek vyplývajúce z odporúčania podľa článku 16 z 28. júna 2019 (XI. a XII. trieda)

Únia podporuje doplnenie slov „paraseismic wall covering“ („protiseizmická tapeta“) a „geotextiles“ („geotextílie“) do zoznamu príkladov elektronických textílií. V texte o „geotextíliách“ Únia podporuje znenie „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres“ („senzor vyrobený z vlákien alebo aspoň plne integrovaný do vlákien“) (možnosť 2), ako to predtým navrhovala Únia.

Únia podporuje predbežné prijatie znení, ktoré schválil revízny podvýbor HS.

- j) Prílohy C/12 a D/16 – Zmeny vysvetliviek vyplývajúce z odporúčania podľa článku 16 z 28. júna 2019 (XVII. trieda)

Únia podporuje doplnenie odkazu na trvalo integrované kamery do odseku 3 vysvetliviek HS k položke 88 06, ak sa zreviduje stanovisko k zatriedeniu, ktorým sa bezpilotné lietadlo s integrovanou kamerou zatrieduje do položky 85 25, a zosúladí sa s HS 2022 a s vysvetlivkami HS.

V súvislosti s odsekom 4 vysvetliviek HS k položke 88 06 Únia podporuje návrh Číny dodatočnými technickými kritériami, ktoré Únia zaviedla (druhá možnosť).

- k) Prílohy C/15 a D/19 – Možné zmeny vysvetliviek k 97. kapitole v súvislosti s určitými predmetmi kultúrneho charakteru (návrh Spojených štátov)

Únia nepodporuje zoznam položiek uvedených ako príklady, keďže tieto sú príliš špecifické a na vysvetlenie rozsahu výrobkov, ktoré sa majú zatriediť do podpoložky 9705 10, obmedzené.

Únia ďalej uvádza, že poskytnuté definície a príklady by nevyjasnili, ako zatriedovať napríklad „traditional national costumes“ („tradičné národné kroje“) alebo „old cars“ („staré automobily“).

- l) Prílohy C/16 a D/20 – Zmeny vysvetliviek VIP (HS 2022)

Únia podporuje pôvodný návrh sekretariátu WCO WCO [možnosť 1, použitie slova „merely“ („len“), ale zostáva flexibilná v prípade výrazu „not further worked than“ („neupravené inak ako“)] a požaduje zosúladenie textov v anglickom a francúzskom jazyku.

- III.9 Možná zmena vysvetlivky k položke 71 04 v súvislosti so syntetickými diamantmi (návrh Kimberlejského procesu) (dok. NC2757)

Únia súhlasí s navrhovanými zmenami nového tretieho odseku položky 71 04 a s vytvorením nového bodu (3) vysvetliviek k podpoložke 7104 91.

- III.10 Zatriedenie prvku mikro-elektromechanických systémov (MEMS) do HS 2022 (návrh sekretariátu)

Únia by výrobok zatriedila do položky 85 41.

---